

شاشة صحة المراهقين (Arabic) CRAFT 2.1 + N₁

نسأل جميع مرضانا المراهقين عن الكحول والمخدرات والمزاج لأن هذه العوامل يمكن أن تؤثر على صحتك. يرجى سؤال طبيبك إذا كان لديك أي أسئلة. ستظل إجاباتك على هذا النموذج سرية.

عدد الأيام	خلال الأشهر الـ 12 الماضية ، في عدد الأيام التي قضيتها:
	1 . هل تشرب أكثر من بضع رشقات من البيرة أو النبيذ أو أي مشروب يحتوي على الكحول؟ ضع "0" إذا لم يكن هناك شيء.
	2 . استخدم أي ماريجوانا (الحشائش أو الزيت أو التجزئة عن طريق التدخين أو التدخين الإلكتروني أو في الطعام) أو "الماريجوانا الاصطناعية" (مثل "Spice" ، "K2")؟ ضع "0" إذا لم يكن هناك شيء.
	3 . استخدم أي شيء آخر للحصول على منتشة (مثل العقاقير غير المشروعة الأخرى أو الوصفات الطبية أو الأدوية التي لا تستلزم وصفة طبية ، والأشياء التي تشمها أو تنفجر أو تبخيرها)؟ ضع "0" إذا لم يكن هناك شيء.
	4 . استخدام أي منتجات من التبغ أو النيكوتين (على سبيل المثال ، السجائر والسجائر الإلكترونية ، الشيشة أو التبغ الذي لا يدخن)؟ قل "0" إذا لم يكن كذلك.

إذا وضعت "0" في جميع المربعات أعلاه ، فأجب عن السؤال 5 ، ثم توقف.

إذا وضعت "1" أو أعلى في أي من المربعات أعلاه ، فأجب عن الأسئلة من 5 إلى 10.

نعم	لا	
☐	☐	5 . هل سبق لك أن ركبت سيارة يقودها شخص ما (بما في ذلك أنت) كان "منتشياً" أو كان يتعاطى الكحول أو المخدرات؟
☐	☐	6 . هل سبق لك أن تعطي الكحول أو المخدرات للاسترخاء أو الشعور بتحسّن حيال نفسك أو التأقلم؟
☐	☐	7 . هل سبق لك أن تعاطى الكحول أو المخدرات وأنت بمفردك أو بمفردك؟
☐	☐	8 . هل نسيت يوماً الأشياء التي فعلتها أثناء تعاطي الكحول أو المخدرات؟
☐	☐	9 . هل أخبرك عائلتك أو أصدقاؤك يوماً أنه يجب عليك تقليل تعاطي الشرب أو المخدرات؟
☐	☐	10 . هل سبق لك أن واجهت مشكلة أثناء تعاطي الكحول أو المخدرات؟

NOTICE TO CLINIC STAFF AND MEDICAL RECORDS:

The information on this page is protected by special federal confidentiality rules (42 CFR Part 2), which prohibit disclosure of this information unless authorized by specific written consent. © John R. Knight, MD, Boston Children's Hospital, 2018. All rights reserved. Reproduced with permission.

PHQ-4

على مدار الأسبوعين الماضيين ، كم مرة أزعجتك المشاكل التالية؟

كل يوم تقريباً	أكثر من نصف الأيام	عدة أيام	عفوًا	
3	2	1	0	1 . الشعور بالتوتر أو القلق أو الحذر
3	2	1	0	2 . عدم القدرة على التوقف أو التحكم في القلق

Total score: _____

3	2	1	0	3 . القليل من الاهتمام أو المتعة في القيام بالأشياء
3	2	1	0	4 . الشعور بالإحباط أو الاكتئاب أو اليأس

Total score: _____

Developed by Drs. Robert L. Spitzer, Janet B.W. Williams, Kurt Kroenke and colleagues, with an educational grant from Pfizer Inc. No permission required to reproduce, translate, display or distribute

For the health professional:

Interpreting the CRAFFT 2.1+N

Any “Yes” responses for questions #5 - #10 are given one point.

Answers	Risk	Action
“No” to questions 1-4	No risk	Positive reinforcement
“Yes” to Car question	Riding risk	Discuss alternatives to riding with impaired drivers (Contract for Life)
CRAFFT score = 0	Low risk	Brief education
CRAFFT score = 1	Medium risk	Brief intervention (Motivational interviewing)
CRAFFT score ≥ 2	High risk	Brief intervention (Motivational interviewing. Offer options that include treatment)

Citations:

Mitchell SG, Kelly SM, Gryczynski J, Myers CP, O’Grady KE, Kirk AS, & Schwartz RP. (2014). The CRAFFT cut-points and DSM-5 criteria for alcohol and other drugs: a reevaluation and reexamination. Substance Abuse, 35(4), 376–80.

Richardson L, McCauley E, Grossman DC, McCarty CA, Richards J, Russo JE, Rockhill C, Katon W. Evaluation of the Patient Health Questionnaire-9 Item for Detecting Major Depression Among Adolescents. Pediatrics. 2010;126(6).

Interpreting the PHQ-4

Add points assigned to each answer, then calculate total score for the first two anxiety questions (#1 and #2), and the second two depression questions (#3 and #4).

If the total score of first two questions equals **three or more**, further screening for anxiety is recommended, using a tool such as the GAD-7.

If the total score of the second two questions equals **three or more**, further screening for depression is recommended, using a tool such as the PHQ-9 Modified for Teens.

Citation:

Sapra A, Bhandari P, Sharma S, Chanpura T, Lopp L. Using Generalized Anxiety Disorder-2 (GAD-2) and GAD-7 in a Primary Care Setting. Cureus. 2020 May 21;12(5):e8224. doi: 10.7759/cureus.8224. PMID: 32582485; PMCID: PMC7306644.